

maðr? — hann sagði, at s. var, *he said it was so*; svá er sagt, at, *it is told that*; (2) joined with another particle, svá ... ok, *both ... and*; s. starf ok torveldi, *both toil and trouble*; s. ráns-maðrinn ok okrkarrinn, *the robber as well as the usurer*; ok svá, *and also, as also*; sumarit ok s. um vetrinn, *the summer, as also the winter*; fögr augu ok s. snarlig, *fair eyes and also sharp*; (3) so, denoting degree (œrit mun hann stórvirkir, en eigi veit ek, hvárt hann er s. góðvirkir); Gunnarr spyrr, hví Njáli þœtti þetta s. úráðligt, *why he thought this so unwise*; ekki meirr en s., *not more than so, so and no more*; (4) followed by an adjective and 'at', s. ríkr, góðr, mikill, margir, fáir ... at, *so mighty, good, great, many, few ... that*; s. at, *so that*; kaldr (sjúkr) svá, at, *so cold (sick) that*; contracted 'svát', svát ek muna, *that (so far as) I remember*; with a gen., Hallfreðr er svá manna, at ek skil sízt, *H. is such a man as I never can make out*; hón er s. kvenna (= hón er s. af konum), at mér er mest um at eiga, *she is just such a woman as I most want*; (5) svá ... sem, as ... as; hárit var s. fagrt sem silki, *as fair (soft) as silk*; s. vel sem þér ferr, *well as thou behavest*; (6) so, then (gengu þeir norðr yfir hálsinn ok s. fram á Rastarkálf); (7) joined to an adj. or adv., about, pretty much; slíkar s. fortölur, *somewhat such persuasion*; þat mun þó s. nær fara, *yet it will be just on the verge of that*; nakkvat s., *somewhat so*; fegnir nakkvat (nökkut) s., *rather glad*; mjök s., *almost, very nearly, all but* (mjök s. kominn at bana).

SVÁ-GI, adv. *not so, nor yet* (vildi eigi, at þeir léti eignir sínar, svági konur eða börn); -gort, -gurt, see 'sögörr'; svana,

adv. *thus*.

SVÁRKA (AÐ), v. *to speak heavily; to complain, grumble*.

SVÁRR, a. *heavy, grave* (poet.).

SVÁS-LIGR, a. *lovely, delightful* (þat er kallat -ligt, er blítt er).

SVÁSS, a. *sweet, dear, beloved* (poet.); cf. 'úsvass' (used in prose).

SVÁT, contracted for 'svá at'.

SVEÐJA (SVEÐR, SVADDI, —), v. *to slide, glance off*, of a sword (sverðit sveðr af stálhörðum hjálmi).

SVEFJA (SVEF, SVAFÐA, SVAFÐR), v. *to lull to sleep, assuage, soothe* (s. e-n, s. reiði e-s); döglingr bað þik, at þú sárdropa s. skyldir, *to stay the bleeding wounds*; refl., svefjast, *to be appeased or soothed*.

SVEFN, m. (1) *sleep* (ganga til svefns); s. rennr (sigr) á e-n, *one dozes off, falls asleep*; vera í sveini, við s., *to be asleep*; (2) *dream* (illt er s. slíkan at segja nauðmanni); þér er svefn, *thou dreamest*.

SVEFNA-SÝNIR, f. pl. *dream-visions*.

SVEFN-BÚR, n. *sleeping-bower, bedroom*; -FARIR, f. pl. *dreams*; -GAMAN, n. 'dream-joy', poet. *the night*; -HERBERGI, -HÚS, n. *sleeping-room*; -HVÍLD, f. *rest to sleep*; -HÖFGI, m. *heaviness from sleep, drowsiness*; -HÖFUGR, a. *heavy with sleep, drowsy*; e-m er (gerir) -höfugt, *one is (gets) drowsy*; -HÖLL, f. *sleeping-hall*.

SVEFNI, n. (1) *sleepiness*; (2) *cohabitation* (brjóta konu til svefnis).

SVEFN-INNI, n. *sleeping-room*; -KLEFI, m. = -inni; -LAUSS, a. *sleepless*; -LEYSI, n. *sleeplessness*; -LOPT, n. *sleeping-loft*; -MÁL, n. *sleeping-time*; -ÓRAR, m. pl. *dream-phantasms*; -SAMT, a. n., e-m verðr ekki -samnt, *one is sleepless*; -SEL, n. *sleeping-shed* (on a mountain pasture);